



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	3
Català	3
Euskara	3
Galego	4

Español

- Evita exponer el vidrio templado a cambios bruscos de temperatura, como al verter una bebida caliente en un vaso frío.
- Maneja el vidrio templado con cuidado y no lo uses nunca si está dañado, rayado o astillado. Evita también cambios de temperatura bruscos, ya que podría romperse de repente.
- El vidrio es frágil: para ampliar la vida útil del vidrio templado, evita rayones en la superficie, por ejemplo, asegurándote de no usar estropajos de metal y de que no choque con los cubiertos en el lavavajillas.

Català

- No exposis el vidre trempat a canvis bruscs de temperatura. Per exemple, no aboquis una beguda calenta a dintre d'un got fred.
- El vidre trempat s'ha de tractar amb molt de compte: no el facis servir mai si està danyat, ratllat o esquerdillat, i evita els canvis ràpids de temperatura, ja que podrien fer que es trenqui sobtadament.
- El vidre és un material fràgil. Per allargar la vida del vidre trempat, evita que es ratlli la superfície. Per exemple, no facis servir fregalls metàl·lics ni permetis que entri en contacte amb els coberts a dintre del rentaplats.

Euskara

- Saihestu beira tenplatua bat-bateko tenperatura-aldaketetan jartzea, hala nola edari bero bat edalontzi hotz batean isurtzea.
- Erabili beira tenplatua kontu handiz; ez erabili inoiz hondatuta, marratuta edo ezpalduta badago, eta saihestu bat-bateko tenperatura-aldaketak, bat-batean hautsi baitaitezke.
- Beira hauskorra da; beira tenplatuaren balio-bizitza luzatzeko, mantendu gainazala

harramazkarik gabe, adibidez, metalezko espartzuak erabiltzea edo ontzi-garbigailuan mahai-tresnak ukitzea saihestuz.

Galego

- Evita expoñer o vidro temperado a cambios bruscos de temperatura, como verter unha bebida quente nun vaso frío.
- Trata o vidro temperado con delicadeza; nunca o utilices se está danado, riscado ou lascado e evita cambios rápidos de temperatura que poidan causar unha rotura repentina.
- O vidro é fráxil; para estender a vida útil do vidro temperado, mantén a superficie sen rascadelas, por exemplo evitando os estropallos de metal ou o contacto cos cubertos na lavalouza.